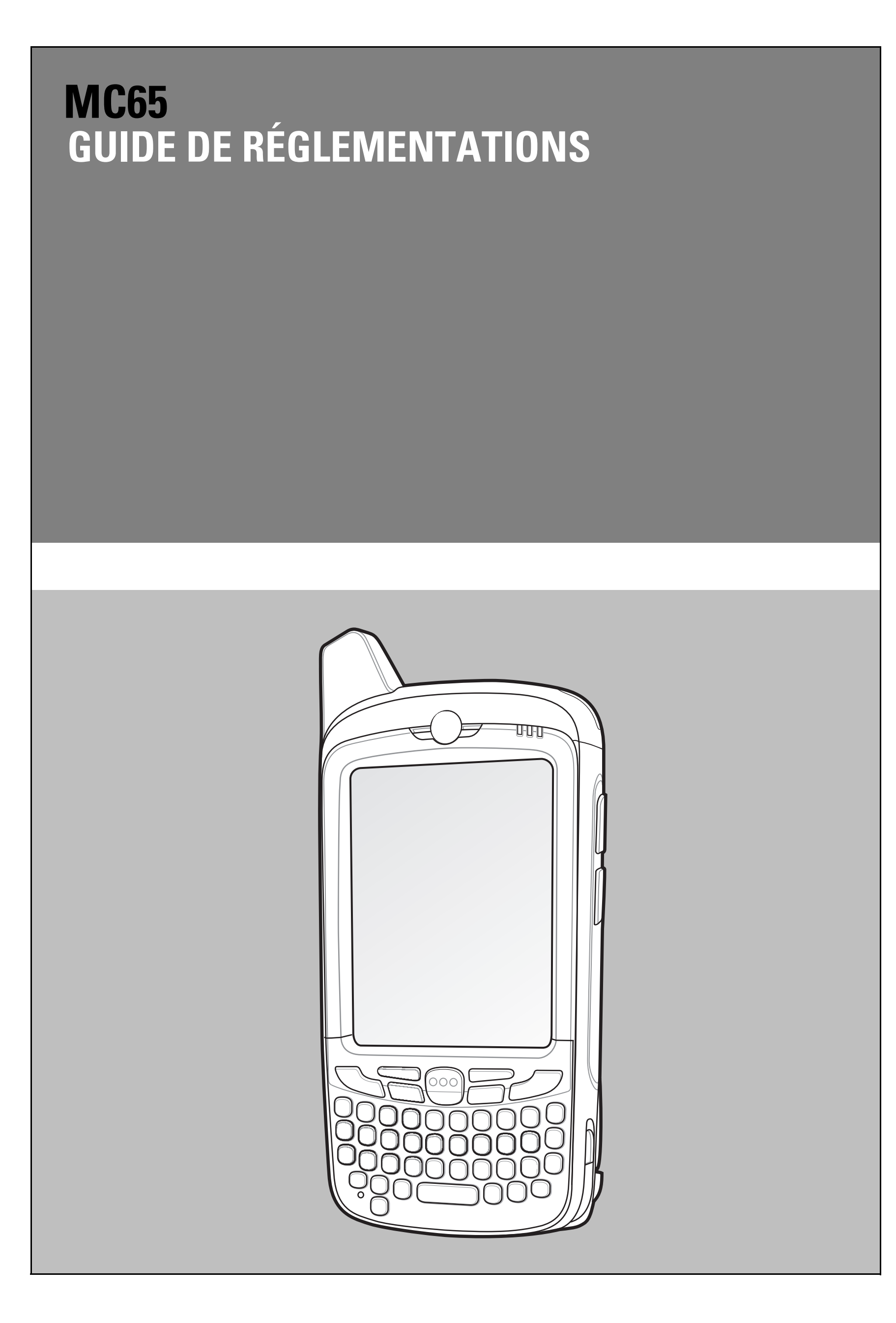


MC65
GUIDE DE RÉGLEMENTATIONS

Zebra se réserve le droit de modifier tout produit afin d'en améliorer la fiabilité, la fonction ou le design. Zebra décline toute responsabilité consécutive ou liée à l'application ou à l'utilisation du produit, du circuit ou de l'application mentionnés dans les présentes. Aucune licence n'est concédée, expressément ou par répercussion, par fin de non-recevoir, ou par tout autre brevet ou droit de propriété industrielle, couvrant ou relatif à toute combinaison, système, appareil, machine, matériel, méthode ou procédé pour lesquels les produits Zebra seraient utilisés. Il existe une licence implicite pour les équipements, les circuits et les sous-systèmes contenus dans les produits Zebra.

Garantie

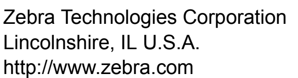
Pour consulter la déclaration de garantie du matériel Zebra complète, rendez-vous sur le site à l'adresse suivante : http://www.zebra.com/warranty.

Informations sur les services

Si vous avez des difficultés à utiliser cet équipement, contactez votre responsable du support technique. Si l'équipement est défectueux, l'équipe de support contactera l'assistance Zebra via le site Web : http://www.zebra.com/support.

Pour consulter la dernière version de ce guide, rendez-vous sur le site : http://www.zebra.com/support.





Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
http://www.zebra.com



72-134232-02FR Révision A — Février 2015

Informations réglementaires

Ce guide s'applique au numéro de modèle suivant : MC659B.

Tous les périphériques de Zebra sont conçus pour respecter les règles et réglementations dans les lieux où ils sont vendus, et ils sont étiquetés en fonction des obligations.

Tous les changements ou toutes les modifications apportés à l'équipement de Zebra qui ne sont pas approuvés de façon explicite par Zebra risquent de rendre nulle et non avenue l'autorisation accordée à l'utilisateur d'exploiter cet équipement.

ATTENTION N'utilisez que des accessoires, des batteries et des chargeurs de batterie agréés par Zebra et portant la marque UL LISTED.

N'essayez PAS de charger des terminaux mobiles ou des batteries humides. Tous les composants doivent être secs avant d'être connectés à une source d'alimentation externe.

Température de fonctionnement maximale déclarée : 50 °C.

Ce guide est disponible en plusieurs langues. Vous pouvez télécharger les versions traduites à partir du site Web suivant : http://www.zebra.com/support.

Marquage UL des produits équipés d'un GPS

Les tests menés par Underwriters Laboratories Inc. (UL) ne portent ni sur les performances, ni sur la fiabilité du matériel et du logiciel d'exploitation du GPS (Global Positioning System), ou encore sur tout autre aspect de ce produit. UL a uniquement testé la résistance au feu, aux chocs et aux sinistres, comme le définit la norme UL60950-1 relative à la sécurité des matériels de traitement de l'information. La certification UL ne couvre ni les performances, ni la fiabilité du matériel et du logiciel d'exploitation GPS. UL NE FORMULE AUCUNE DÉCLARATION, NI NE DÉLIVRE AUCUNE GARANTIE NI AUCUN CERTIFICAT CONCERNANT LES PERFORMANCES ET LA FIABILITE DES FONCTIONS GPS DE CE PRODUIT.

Technologie sans fil Bluetooth®

Ce produit est un périphérique Bluetooth agréé. Pour obtenir de plus amples informations ou la liste des produits finis, consultez le site Web suivant : http://www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm.

Homologation des matériels radio

Des marquages réglementaires, soumis à certification, sont apposés sur les appareils radio pour signaler que leur utilisation est autorisée dans les pays suivants : États-Unis, Canada, Japon, Australie et Europe[1].

Veuillez consulter la Déclaration de conformité de Zebra (DoC) pour de plus amples informations sur les marquages des autres pays. Cette déclaration est disponible à l'adresse http://www.zebra.com/doc.

Remarque 1 : l'Europe comprend l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, la Bulgarie, Chypre, le Danemark, l'Espagne, l'Estonie, la Finlande, la France, la Grèce, la Hongrie, l'Irlande, l'Islande, l'Italie, la Lettonie, le Liechtenstein, la Lituanie, le Luxembourg, Malte, la Norvège, les Pays-Bas, la Pologne, le Portugal, la République tchèque, la Roumanie, le Royaume-Uni, la Slovaquie, la Slovénie, la Suède et la Suisse.

Itinérance

Cet appareil intègre la fonction International Roaming (IEEE802.11d) qui garantit l'utilisation des canaux adaptés aux réglementations locales.

Fonctionnement Ad hoc

Le fonctionnement Ad hoc est limité aux canaux 36-48 (5150-5250 MHz). L'utilisation de cette bande est limitée à un usage en intérieur uniquement ; toute utilisation dépassant le cadre de ces restrictions entraînera l'interdiction d'utiliser le périphérique.

Fréquence de fonctionnement - FCC et IC

5 GHz uniquement

L'utilisation sur la bande 1 (5150-5250 MHz) d'UNII (Unlicensed National Information Infrastructure) est limitée à un usage en intérieur uniquement ; toute utilisation dépassant le cadre de ces restrictions entraînera l'interdiction d'utiliser le périphérique.

Recommandations concernant l'hygiène et la sécurité

Recommandations ergonomiques



ATTENTION Pour éviter ou minimiser le risque potentiel d'une blessure ergonomique, respectez les recommandations suivantes. Consultez votre responsable local de l'hygiène, de la santé et de la sécurité, pour vous assurer que vous respectez les consignes de sécurité de votre entreprise, qui ont pour but d'éviter toute blessure d'employé.

- Réduisez ou éliminez les mouvements répétitifs
- Adoptez des positions neutres
- Réduisez ou éliminez la force excessive
- Conservez à portée de la main les objets fréquemment utilisés
- Effectuez toutes les tâches à une hauteur correcte
- Réduisez ou éliminez les vibrations
- Réduisez ou éliminez la pression directe
- Fournissez des postes de travail réglables
- Prévoyez un dégagement suffisant
- Prévoyez un cadre de travail approprié
- Améliorez les procédures de travail
- Alternez main gauche et main droite autant que possible lorsque vous effectuez des tâches répétitives.

Installation dans un véhicule

Les fréquences radio peuvent affecter les systèmes électroniques incorrectement installés ou insuffisamment protégés de votre véhicule, y compris les systèmes de sécurité. Pour savoir si cela risque d'affecter votre véhicule, renseignez-vous auprès de votre fabricant ou de son représentant. Vous devriez également consulter le fabricant de tout équipement ajouté à votre véhicule.

Un airbag se déploie très rapidement et avec force. Ne placez PAS d'objets tels que des appareils fixes ou des appareils portables sans fil dans la zone d'emplacement ou de déploiement de l'airbag. Si l'appareil sans fil du véhicule n'est pas installé correctement lorsqu'un airbag se déploie, cela peut entraîner des blessures graves.

Placez votre appareil à portée de main. Vous devez pouvoir y accéder sans quitter la route des yeux.

Remarque : la connexion à un système d'alarme qui provoquerait l'activation d'un avertisseur sonore ou lumineux suite à la réception d'un appel est interdite sur les véhicules empruntant des voies publiques.

Sécurité sur la route

Ne prenez pas de notes et n'utilisez pas l'appareil tout en conduisant. Téléphoner en conduisant implique des efforts de différente nature (prise de notes, recherche du numéro d'un correspondant, etc.) et conduit au partage de votre attention.

Lorsque vous êtes au volant, concentrez-vous sur votre conduite. Vérifiez les lois et réglementations relatives à l'utilisation d'appareils sans fil dans le pays dans lequel vous vous trouvez. Vous devez toujours les respecter.

Si vous utilisez un appareil sans fil au volant d'une voiture, usez de bon sens et suivez ces conseils :

1. Familiarisez-vous avec votre appareil sans fil et avec ses principales fonctions telles que la numérotation rapide et l'appel du dernier numéro composé. Si elles sont disponibles, ces fonctions vous permettent de passer un coup de fil sans avoir à quitter la route des yeux.
2. Si possible, utilisez un appareil mains libres.
3. Faites savoir à votre correspondant que vous êtes en train de conduire et, en cas de circulation dense ou dangereuse (due à de mauvaises conditions météorologiques), mettez fin à l'appel. La pluie, la neige ou le verglas peuvent rendre la conduite dangereuse.
4. Évaluez la circulation et usez de prudence lorsque vous passez des coups de fil. Si possible, faites-le avant de rejoindre la circulation ou lorsque vous êtes à l'arrêt. Si vous avez besoin de téléphoner au volant, ne composez pas plusieurs numéros, surveillez la route et vos rétroviseurs.
5. Ne vous lancez pas dans des conversations difficiles ou émotives susceptibles de vous distraire. Faites savoir à votre correspondant que vous êtes en train de conduire et mettez fin à l'appel si vous sentez que la conversation détourne votre attention de la route.
6. Utilisez votre appareil sans fil pour appeler police secours (9-1-1 aux États-Unis et 1-1-2 en Europe) ou d'autres services d'urgence en cas d'incendie, d'accident de la circulation ou d'urgence médicale. N'oubliez pas que ces appels sont gratuits sur votre portable ! Vous pouvez passer un appel d'urgence indépendamment de tout code de sécurité et du réseau, avec ou sans carte SIM.
7. Utilisez votre portable pour aider les personnes en difficulté. Si vous êtes témoin d'un accident de la route, d'un acte criminel ou de toute autre urgence impliquant la vie d'autrui, appelez les services d'urgence (911 aux États-Unis et 112 en Europe) ou tout autre numéro d'urgence local, comme vous souhaiteriez qur les autres le fassent pour vous.
8. Appelez l'assistance routière ou un numéro d'assistance non dédié aux urgences sur votre portable, le cas échéant. Si vous voyez un véhicule en panne mais qui ne pose pas un danger immédiat, un panneau de signalisation défectueux, un accident de la circulation sans gravité ou un véhicule volé, appelez l'assistance routière ou d'autres numéros d'assistance non dédié aux urgences sur votre portable.

« L'industrie du sans fil vous rappelle que vous devez utiliser votre appareil / téléphone avec précaution lorsque vous conduisez ».

Avertissements concernant l'utilisation des périphériques sans fil

Veuillez respecter toutes les notices d'avertissement concernant l'utilisation de périphériques sans fil.

Environnements à risques

Nous vous rappelons que vous êtes prié de respecter les restrictions concernant l'utilisation des périphériques radio dans les dépôts de carburant, les usines chimiques et les zones dont l'air contient des produits chimiques ou des particules (poudre métallique, grains et poussière) et où il est généralement conseillé d'éteindre votre moteur.

Sécurité dans les avions

Éteignez votre appareil sans fil lorsqu'on vous le demande dans un aéroport ou à l'intérieur de l'avion. Si votre appareil est doté d'un « mode avion » ou autre fonction similaire, consultez le personnel de vol pour savoir si vous pouvez l'utiliser durant le voyage.



Sécurité dans les hôpitaux

Les matériels radio émettent des fréquences radio et peuvent donc perturber le fonctionnement du matériel médical électrique.

Vous devez éteindre votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité dans les hôpitaux, les cliniques et autres établissements médicaux. Ces recommandations permettent d'éviter tout risque d'interférence avec les équipements médicaux.

Pacemakers

Les fabricants de pacemakers recommandent de maintenir une distance minimale de 15 cm entre un périphérique portable sans fil et un pacemaker afin d'éviter tout risque d'interférence avec le pacemaker. Ces recommandations sont conformes aux recherches et recommandations indépendantes effectuées par Wireless Technology Research.

Une personne portant un pacemaker :

- doit TOUJOURS maintenir l'appareil à plus de 15 cm de son pacemaker lorsqu'il est allumé.
- ne doit pas porter l'appareil dans une poche située sur la poitrine.
- doit se servir de l'oreille la plus éloignée du pacemaker afin de minimiser les risques d'interférence.
- doit ÉTEINDRE son appareil s'il a des raisons de penser qu'il existe des interférences avec son pacemaker.

Autres appareils médicaux

Consultez votre médecin ou le constructeur de l'appareil pour déterminer si votre matériel radio risque de causer des interférences avec l'équipement médical.



Consignes d'exposition aux RF

Informations sur la sécurité

Réduction de l'exposition aux RF - Utilisation appropriée

Veillez à toujours utiliser l'appareil conformément aux instructions fournies.

International

Cet appareil est conforme aux normes reconnues à l'échelle internationale concernant l'action sur l'organisme humain des champs électromagnétiques provenant de matériels radio. Pour de plus amples informations sur l'action sur l'organisme humain des champs électromagnétiques pour l'« international », veuillez consulter la Déclaration de conformité de Zebra (DoC) à l'adresse http://www.zebra.com/doc.

Europe

Appareils mobiles

Cet appareil a été testé dans le cadre d'une utilisation typique, c'est-à-dire placé contre le corps. N'utilisez que des clips de ceinture, des étuis et autres accessoires similaires qui ont été testés et approuvés par Zebra afin de respecter les critères de conformité de l'UE. Pour de plus amples informations sur l'action sur l'organisme humain des champs électromagnétiques pour l'« international », veuillez consulter la Déclaration de conformité de Zebra (DoC) à l'adresse http://www.zebra.com/doc.

États-Unis et Canada

Téléphones (utilisés avec oreillettes ou prise casque)

Ce téléphone a été testé en fonctionnement sur le corps et est conforme aux consignes d'exposition aux RF de la FCC lorsqu'il est utilisé avec un accessoire Zebra spécialement conçu pour le produit ou avec un accessoire exempt de tout métal permettant de placer l'appareil à 1,5 cm minimum du corps. Les clips de ceinture, les étuis et les accessoires proposés par des sociétés tierces peuvent ne pas respecter les critères de conformité de la FCC, ils doivent donc être évités. La FCC a accordé une autorisation d'équipement (Equipment Authorization) pour ce modèle de téléphone, tous les niveaux TAS déclarés étant jugés conformes aux directives de la FCC en matière d'émissions de fréquences radio. Les données TAS relatives à ce modèle de téléphone ont fait l'objet de déclarations à la FCC et peuvent être consultées à la section des autorisations à l'adresse http://www.fcc.gov/oet/ea/fccid.

Déclaration de colocalisation

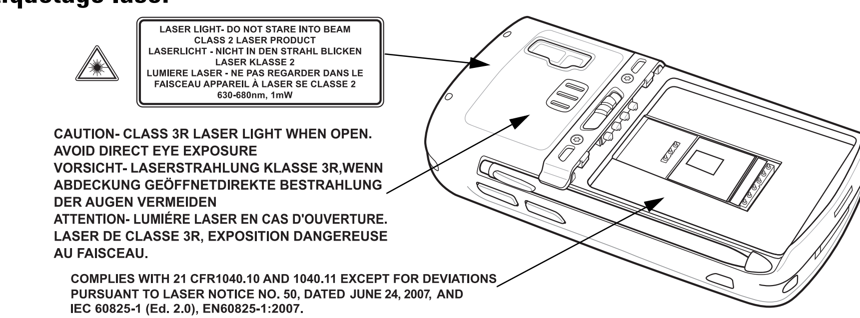
Afin de respecter les critères de conformité de la FCC en matière d'exposition aux RF, l'antenne utilisée pour ce transmetteur ne doit pas être situé au même endroit que, ou fonctionner avec un transmetteur/antenne autre que celui/celle déjà approuvé(e) dans ce dossier.

Appareils laser

Conformes aux normes américaines 21CFR1040.10 et 1040.11, à l'exception des déviations conformément à l'avertissement laser N° 50 du 24 juin 2007 et aux normes IEC 60825-1 (éd. 2.0) et EN60825-1:2007. La classification des rayons laser figure sur l'une des étiquettes de l'appareil.

Les scanners à rayon laser de classe 2 utilisent une diode lumineuse de faible puissance. Comme c'est le cas avec n'importe quelle source de lumière très brillante, tel le soleil, l'utilisateur doit éviter de regarder directement le faisceau lumineux. Une exposition momentanée à un rayon laser de classe 2 ne présente pas de danger connu.

Étiquetage laser



Flash de l'appareil photo

VOYANT LUMINEUX

NE REGARDEZ PAS DIRECTEMENT AVEC UN INSTRUMENT OPTIQUE

PRODUIT VOYANT LUMINEUX DE CLASSE 1M

Alimentation

Utilisez UNIQUEMENT une alimentation par plug-in direct RÉPERTORIÉE de type 50-14000 (5,4 Vcc / 3 A) ou PWRS-14000 (5,4 Vcc / 3 A), étiquetée Classe 2 ou LPS (IEC60950-1, SELV). L'utilisation d'une autre alimentation annule toute autorisation liée à cet appareil et peut être dangereuse.

Batteries

Taïwan - Recyclage



Conformément aux dispositions de l'article 15 du Waste Disposal Act, l'agence de protection de l'environnement (EPA) demande aux fabricants ou aux importateurs de batteries sèches de mentionner les informations de recyclage sur les batteries mises en vente, offertes en cadeau publicitaire ou faisant l'objet d'offres promotionnelles. Faites appel à un recycleur taïwanais qualifié qui se chargera de leur destruction.

Informations concernant les batteries

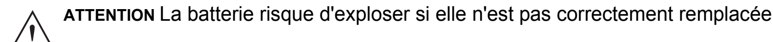
Les batteries rechargeables Zebra sont conçues et fabriquées selon les normes les plus strictes du marché.

La durée d'utilisation et d'entreposage de vos batteries est cependant limitée et vous devrez les remplacer. Plusieurs facteurs ont un impact sur la durée de vie d'un bloc batterie, comme la chaleur, le froid, des conditions environnementales difficiles et la chute de l'appareil.

Un entreposage supérieur à six (6) mois peut causer des dommages irréversibles aux batteries. Entreposez les batteries à moitié vides dans un endroit sec et frais afin d'éviter toute perte de performance, l'apparition de rouille sur les parties métalliques et toute fuite d'électrolyte. Lorsque vous entreposez les batteries pendant une durée supérieure ou égale à un an, vérifiez leur niveau de chargement et veillez à les charger à mi-capacité au moins une fois par an.

Remplacez les batteries lorsque vous remarquez une baisse notable de l'autonomie.

La période de garantie standard est de 1 an pour toutes les batteries Zebra, que la batterie ait été achetée séparément ou qu'elle ait été livrée avec le terminal mobile. Pour plus d'informations sur les batteries Zebra, consultez le site Web suivant : http://www.zebra.com/batterybasics



ATTENTION La batterie risque d'exploser si elle n'est pas correctement remplacée.

Mettez les batteries usagées au rebut selon les instructions fournies.

Consignes de sécurité relatives aux batteries

- L'endroit où vous rechargez les équipements doit être propre et ne présenter aucun produit chimique ou combustible. Faites preuve d'une grande prudence lorsque vous chargez l'équipement dans un environnement non professionnel.
- Respectez les consignes relatives à l'utilisation, au stockage et au chargement des batteries indiquées dans le manuel d'utilisation.
- Une utilisation inappropriée de la batterie peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion, etc.
- Lors du chargement de la batterie du périphérique mobile, la température du chargeur et de la batterie doit être comprise entre 0 °C et 40 °C.
- N'utilisez pas de batteries ni de chargeurs incompatibles. L'utilisation d'une batterie ou d'un chargeur incompatibles peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion, de fuite, etc. Pour toute question relative à la compatibilité d'une batterie ou d'un chargeur, contactez l'assistance Zebra.
- Afin de permettre l'authentification des batteries agréées, conformément à la clause 10.2.1 de la norme IEEE 1725, toutes les batteries comportent un hologramme. N'installez pas de batterie sans vérifier au préalable qu'elle présente bien un hologramme d'authentification.
- Les périphériques utilisant un port USB pour le chargement ne doivent être connectés qu'à des produits portant le logo USB-IF logo ou ayant terminé le programme de conformité.
- Veillez à ne pas démonter, ouvrir, écraser, plier, déformer ou percer.
- Si vous faites tomber un équipement alimenté par batterie sur une surface solide, la batterie risque de surchauffer.
- Veillez à ne pas court-circuiter une batterie et à ne jamais laisser des objets conducteurs en métal entrer en contact avec les bornes de la batterie.
- N'essayez pas de modifier la batterie, ni de la remettre en état ou d'y insérer des corps étrangers ; ne la plongez pas dans l'eau et tenez-la éloignée de tout liquide, projection d'eau ou sources de chaleur au risque de provoquer une explosion, un incendie ou tout autre dommage.
- Veillez à ne pas laisser ni ranger l'équipement à proximité d'une zone ou dans un endroit susceptible d'être exposé à des températures élevées, notamment dans une voiture garée sur un parking ou près d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur. Ne placez pas la batterie dans un four à micro-ondes ou un sèche-linge.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance s'ils utilisent la batterie.
- Pour la mise au rebut des batteries rechargeables usagées, veuillez suivre les réglementations locales en vigueur.
- Ne jetez pas les batteries au feu.
- En cas d'ingestion d'une batterie, consultez immédiatement un médecin.
- En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire et consultez un médecin.
- Si vous pensez que votre équipement ou votre batterie est endommagé(e), contactez l'assistance Zebra pour procéder à un contrôle.

Utilisation avec des prothèses auditives

L'utilisation de certains matériels radio à proximité d'appareils auditifs (prothèses auditives et implants cochléaires) peut entraîner des bourdonnements d'oreille, des bruits de souffle ou des sifflements. Certains appareils auditifs sont plus sensibles que d'autres à ces interférences et la quantité d'interférences générée varie elle aussi en fonction des matériels radio. En cas d'interférence, nous vous recommandons de prendre contact avec votre fournisseur d'appareils auditifs afin de discuter des solutions éventuelles.

Les fabricants de téléphones sans fil ont mis en place des certifications pour certains téléphones mobiles, de façon à aider les utilisateurs d'appareils auditifs à trouver des téléphones compatibles avec leurs appareils. Tous les téléphones n'ont pas été certifiés. Le classement des terminaux Zebra ayant été classés figure sur la Déclaration de conformité (DoC) à l'adresse suivante : http://www.zebra.com/doc.

Cette certification ne représente pas une garantie. Le résultat obtenu dépendra de l'appareil auditif et du degré de perte auditive de l'utilisateur. Si votre appareil auditif offre une faible protection contre les

interférences, il est possible que vous ne puissiez pas obtenir de résultats satisfaisants avec un téléphone certifié. La meilleure façon de vérifier si un téléphone vous convient est de l'essayer avec votre appareil auditif.

Certification M : les téléphones certifiés M3 ou M4 sont conformes aux critères de la FCC et sont conçus pour générer moins d'interférences en cas d'utilisation avec un appareil auditif que les téléphones non certifiés. M4 offre une meilleure protection que M3.

Certification T : les téléphones certifiés T3 ou T4 sont conformes aux critères de la FCC et sont conçus pour offrir une meilleure qualité d'écoute avec une bobine d'induction magnétique d'appareil auditif (« fonction T » ou « position T ») que les téléphones non certifiés. T4 offre une meilleure protection que T3. (Notez que tous les appareils auditifs ne disposent pas d'une bobine d'induction magnétique.)

Il est également possible qu'un appareil auditif ait été testé quant à la protection qu'il offre contre ce type d'interférences. Le fabricant de votre appareil ou le spécialiste qui vous suit peuvent vous aider à trouver des solutions adaptées à votre appareil. Plus la protection offerte par votre appareil auditif est élevée, moins vous risquez d'être exposé à des interférences lorsque vous utilisez un téléphone mobile.

Obligations en ce qui concerne les parasites en radiofréquence - FCC



Remarque : cet appareil a été testé et les résultats de ces tests ont révélé qu'il respecte les limites d'un appareil numérique de classe B, en conformité avec les règles de la Partie 15 de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les parasites dangereux dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut rayonner une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et employé en conformité avec ces consignes, peut provoquer des parasites dangereux au niveau des communications radios. Cependant, il n'y a aucune garantie que des parasites ne vont pas se produire dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des parasites dangereux qui affectent la réception d'un poste de radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en allumant puis en éteignant l'appareil, nous encourageons l'utilisateur à essayer de corriger ces parasites en employant au moins l'une des méthodes suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez cet équipement sur la prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le revendeur ou un technicien en radio et télévision expérimenté pour obtenir une assistance.

Transmetteurs radio (Partie 15)

Ce périphérique respecte les règles de la Partie 15 de la FCC. Son fonctionnement est assujetti au respect des deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas provoquer de parasites dangereux et 2), cet appareil doit accepter tous les parasites reçus, y compris ceux qui risquent de provoquer un fonctionnement intempestif.

Obligations à propos des parasites en radiofréquence - Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Transmetteurs radio

Ce matériel est conforme à la norme RSS 210 d'Industry & Science Canada. Son fonctionnement est assujetti au respect des deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas provoquer de parasites dangereux et 2) cet appareil doit accepter tous les parasites éventuellement reçus, y compris ceux qui risquent de provoquer un fonctionnement intempestif.

Marquage sur l'étiquette : le terme « IC: » avant la certification radio signifie uniquement que les spécifications techniques imposées par Industrie Canada sont respectées.

L'utilisation d'appareils RLAN à 5GHz au Canada est soumise aux restrictions suivantes :

Utilisation limitée de la bande à 5,60 - 5,65 GHz

CE Marquage et zone économique européenne (CEE)

Fréquence d'utilisation

L'utilisation d'appareils RLAN à 2,4 GHz dans l'EEE est soumise aux restrictions suivantes :

- Puissance maximale rayonnée de transmission de 100 mW EIRP dans la plage de fréquences allant de 2,400 à 2,4835 GHz

L'utilisation de la technologie sans fil Bluetooth® dans l'EEE doit respecter les restrictions suivantes :

- Puissance maximale rayonnée de transmission de 100 mW EIRP dans la plage de fréquences allant de 2,400 à 2,4835 GHz

Déclaration de conformité

Zebra Technologies Corporation, déclare par la présente que cet appareil est conforme aux obligations essentielles et autres clauses pertinentes de la directive 1999/5/EC et 2011/65/EU. Vous pouvez obtenir une Déclaration de conformité à l'adresse http://www.zebra.com/doc.

Autres pays

Brésil

Declarações Regulamentares para

Nota: "A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo MC659B. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br

Mexique - Plage de fréquences : 2,450 - 2,4835 GHz.

Sri Lanka - Plage de fréquences : 2,400 - 2,430 GHz.

Australie - L'utilisation d'appareils RLAN à 5 GHz en Australie est limitée à la bande de fréquences 5,50 - 5,65 GHz.

Chili

Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.

Taïwan



低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

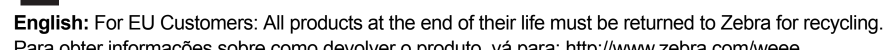
第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

在 5.25-5.35 秭赫頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用。



Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. Para obter informações sobre como devolver o produto, vá para: http://www.zebra.com/weee.

Français: Clients de l'Union Européenne: Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : http://www.zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: http://www.zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter http://www.zebra.com/weee.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: http://www.zebra.com/weee.

Português: para clientes da UE: todos os produtos que ultrapassaram o período de vida útil devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: http://www.zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg http://www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej http://www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skonèení jejich životnosti vrátit spoleènosti Zebra k recyklaci. Informace o zpùsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: http://www.zebra.com/weee.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: http://www.zebra.com/weee.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a http://www.zebra.com/weee weboldalra.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vraèilu izdelka obišèite: http://www.zebra.com/weee.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på http://www.zebra.com/weee.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa http://www.zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: http://www.zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: http://www.zebra.com/weee.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: http://www.zebra.com/weee.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: http://www.zebra.com/weee.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra". Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: http://www.zebra.com/weee.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: http://www.zebra.com/weee.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: http://www.zebra.com/weee.

Déclaration de conformité DEEE en turc

EEE Yönetmeliğine Uygundur

ACCORD DE LICENCE DE L'UTILISATEUR FINAL

Les présentes conditions de licence font l'objet d'un accord entre vous et la société Symbol Technologies, Inc. (ci-après dénommée « la Société »). Veuillez les lire dans leur intégralité. Elles s'appliquent aux logiciels fournis avec ce périphérique. Le terme « logiciels » désigne également tout support distinct sur lequel vous avez reçu les logiciels.

Les logiciels fournis avec ce périphérique incluent des logiciels cédés sous licence par la Société de Microsoft Corporation ou ses sociétés affiliées.

Ces conditions s'appliquent également à tous (toutes) les :

- toutes les mises à jour,
- tous les suppléments,
- tous les services basés sur Internet et
- tous les services d'assistance

de ces logiciels, sous réserve que ces éléments soient soumis à d'autres conditions. Le cas échéant, ces conditions s'appliquent.

Comme décrit ci-après, l'utilisation de certaines fonctionnalités vaut également consentement à la transmission de certaines données informatiques standard pour les services basés sur Internet.

En utilisant les logiciels, y compris sur ce périphérique, vous acceptez les présentes conditions. Si vous ne les acceptez pas, n'utilisez pas le périphérique ou les logiciels. Dans ce cas, contactez la Société pour connaître sa politique de retour afin d'obtenir un remboursement ou un crédit.

AVERTISSEMENT : si les logiciels contiennent des technologies à commande vocale, l'utilisation de ces logiciels nécessite une attention particulière de la part de l'utilisateur. Si son attention était détournée de la route alors qu'il conduit, il serait exposé à un risque d'accident ou d'autres dommages graves. Même de rares ou courtes baisses d'attention peuvent être dangereuses si elles se produisent à un moment critique lorsque vous conduisez. La Société et Microsoft ne formulent aucune déclaration, garantie ou assertion signifiant que TOUTE utilisation de ces logiciels est légale, sécurisée, ou recommandée ou conçue de quelque façon que ce soit lorsque l'utilisateur conduit ou utilise de quelque autre manière que ce soit un véhicule à moteur.

Si vous respectez les présentes conditions de licence, vous disposez des droits ci-après.

1. DROITS D'UTILISATION.

Vous pouvez utiliser les logiciels sur le périphérique avec lequel vous avez acquis ces logiciels.

2. DEMANDES DE CONCESSION DE LICENCE ET/OU DROITS D'UTILISATION SUPPLÉMENTAIRES.

a. **Utilisation spécifique**. La Société a conçu ce périphérique pour une utilisation spécifique. Vous ne pouvez utiliser ces logiciels que pour cet usage.

b. **Programmes Microsoft fournis et demandes de concession de licence supplémentaires**. Sauf dans les cas figurant ci-après, les présentes conditions de licence s'appliquent à tous les programmes Microsoft livrés avec les logiciels. Si ces programmes vous confèrent d'autres droits n'entrant pas expressément en conflit avec les présentes conditions de licence, vous disposez également de ces droits.

   i. Cet accord ne vous confère aucun droit relatif aux programmes Windows Mobile Device Center, Microsoft ActiveSync ou Microsoft Outlook 2007 Trial, régis par les licences accompagnant ces éléments.

c. **Reconnaissance vocale**. Si le logiciel contient des composants de reconnaissance vocale, vous admettez que la reconnaissance vocale est un processus statistique en propre et que des erreurs peuvent survenir dans le système. Ni la Société, ni Microsoft, ni leurs fournisseurs ne peuvent être tenus responsables pour les dommages causés par des erreurs survenues lors du processus de reconnaissance vocale.

d. **Fonctionnalités de téléphone.** Si le logiciel du périphérique inclut des fonctionnalités téléphoniques, tout ou partie du logiciel du périphérique peut être inutilisable si vous n'avez ni ne maintenez un compte de service avec une entreprise de télécommunication sans fil (ci-après dénommée « Opérateur mobile »), ou si le réseau de l'Opérateur mobile ne fonctionne pas ou n'est pas configuré pour fonctionner avec le périphérique.

3. CHAMP D'APPLICATION DE LA LICENCE. Les logiciels sont cédés sous licence et non pas vendus. Cet accord ne vous confère que certains droits d'utilisation sur ces logiciels. La Société et Microsoft se réservent tous les autres droits. Sous réserve que le droit applicable ne vous confère davantage de droits en dépit de la présente restriction, vous ne pouvez utiliser ces logiciels que dans le cadre des dispositions expresses de cet accord. Et ce faisant, vous devez respecter toutes les restrictions techniques liées aux logiciels, qui ne vous autorisent à l'utiliser que dans certaines conditions. Vous n'êtes pas autorisé à :

- contourner toute restriction technique liée aux logiciels ;
- désosser, décompiler ou désassembler les logiciels ;
- réaliser davantage de copies de ce logiciel que stipulé dans le présent accord ;
- publier les logiciels afin que des tiers les copient ;
- louer, céder ou prêter les logiciels ;
- utiliser les logiciels dans le cadre de services d'hébergement commercial de logiciels.

Sauf dans le cadre des dispositions expresses du présent accord, les droits d'accès aux logiciels de ce périphérique ne vous autorisent en aucun cas à appliquer des brevets Microsoft ou toute autre propriété intellectuelle Microsoft à des logiciels ou périphériques accédant à ce périphérique.

Vous pouvez utiliser des technologies d'accès à distance aux logiciels, tels que Remote Desktop Mobile, pour accéder à distance aux logiciels à partir d'un ordinateur ou d'un serveur. Vous êtes responsable de l'obtention de toute licence requise pour utiliser des protocoles permettant d'accéder à d'autres logiciels.

4. SERVICES BASÉS SUR INTERNET. Microsoft fournit des services basés sur Internet avec ses logiciels. Microsoft peut les modifier ou les annuler à tout moment.

a. **Consentement pour des services basés sur Internet**. Les fonctionnalités logicielles décrites ci-après se connectent à des systèmes informatiques Microsoft ou des fournisseurs de services via Internet. Dans certains cas, vous ne recevrez pas d'avis spécifique lors de leur connexion. Vous pouvez désactiver certaines desdites fonctionnalités ou ne pas les utiliser. Pour plus d'informations sur ces fonctionnalités, consultez le site Web http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=81931.

   L'utilisation desdites fonctionnalités vaut consentement à la transmission de ces informations. Microsoft n'utilise pas ces informations pour vous identifier ou vous contacter.

   Informations relatives au périphérique. Les fonctionnalités suivantes utilisent des protocoles Internet, qui envoient aux systèmes appropriés des informations relatives au périphérique, telles que votre adresse IP, le type de système d'exploitation et de navigateur que vous utilisez, ainsi que le nom de la version de vos logiciels et le code de langage du périphérique. Microsoft utilise ces informations pour vous donner accès aux services basés sur Internet.

   - **Fonctionnalité Windows Mobile Update**. La fonctionnalité Windows Mobile Update vous offre la possibilité d'obtenir et d'installer des mises à jour logicielles sur votre périphérique, si des mises à jour sont disponibles. Vous pouvez choisir de ne pas utiliser cette fonctionnalité. Il est possible que la Société et/ou votre Opérateur mobile ne prenne pas en charge cette fonctionnalité ou une mise à jour pour votre périphérique.
   - **Windows Media Digital Rights Management.** Les propriétaires de contenus utilisent la technologie Windows Media Digital Rights Management (WMDRM) pour protéger leur propriété intellectuelle, y compris les droits d'auteur. Ces logiciels et des logiciels tiers utilisent WMDRM pour lire et copier des contenus protégés par WMDRM. Si les logiciels ne protègent pas les contenus, les propriétaires de contenus peuvent demander que Microsoft révoque la capacité des logiciels à utiliser WMDRM pour lire ou copier des contenus protégés. La révocation n'affecte pas les autres contenus. En téléchargeant des licences pour des contenus protégés, vous convenez que Microsoft peut inclure une liste de révocation aux licences. Les propriétaires de contenus peuvent vous demander de mettre à niveau WMDRM pour accéder à leurs contenus. Les logiciels Microsoft dotés de WMDRM vous demanderont votre accord avant de procéder à la mise à niveau. Si vous refusez une mise à niveau, vous ne pourrez pas accéder aux contenus exigeant cette mise à niveau.

b. **Utilisation frauduleuse des services basés sur Internet**. Vous ne pourrez pas utiliser lesdits services d'une manière qui pourrait les endommager ou limiter l'utilisation que quiconque en ferait. Vous ne pouvez pas utiliser les services pour essayer d'accéder de manière non autorisée à un/de quelconque(s) service, données, compte ou réseau, par quelque moyen que ce soit.

5. AVIS RELATIFS À LA NORME VIDÉO MPEG-4. Le logiciel peut contenir la technologie de décodage vidéo MPEG-4. Cette technologie est un format de compression de données vidéo. MPEG LA, L.L.C. exige la notification du présent avis :

TOUTE UTILISATION QUELLE QU'ELLE SOIT DU PRÉSENT PRODUIT NON CONFORME AUX NORMES VIDÉO MPEG-4 EST INTERDITE, SAUF UTILISATION DIRECTEMENT LIÉE (A) AUX DONNÉES OU INFORMATIONS (i) GÉNÉRÉES PAR ET OBTENUES SANS AUCUNE CONTREPARTIE D'UN CONSOMMATEUR NON IMPLIQUÉ DANS UNE ACTIVITÉ COMMERCIALE, ET (ii) À UNE UTILISATION UNIQUEMENT PERSONNELLE ; ET (B) À D'AUTRES UTILISATIONS CÉDÉES SPÉCIFIQUEMENT ET SÉPARÉMENT PAR MPEG LA.L.L.C.

Si vous avez des questions concernant le présent avis, veuillez contacter MPEG LA.L.L.C., 250 Steele Street, Suite 300, Denver, Colorado 80206, États-Unis ; www.mpegla.com.

6. CERTIFICATS NUMÉRIQUES. Les logiciels utilisent des certificats numériques au format X.509. Lesdits certificats numériques sont utilisés à des fins d'authentification.

7. LOGICIELS DE CONNECTIVITÉ. Votre périphérique peut être fourni avec le logiciel Windows Mobile Device Center ou Microsoft ActiveSync. Si tel est le cas, vous pouvez l'installer et l'utiliser conformément aux conditions de la licence l'accompagnant. S'il est fourni sans conditions de licence, vous ne pouvez installer et utiliser qu'une seule (1) copie du logiciel sur un seul ordinateur.

8. ACCÈS AU RÉSEAU. Si vous utilisez un réseau, par exemple le réseau d'un employeur, l'administrateur réseau peut limiter les fonctionnalités ou le fonctionnement de votre périphérique.

9. ASSISTANCE PRODUIT. Pour connaître les différentes possibilités d'assistance, veuillez contacter la Société. Utilisez pour ce faire le numéro d'assistance fourni avec le périphérique.

10. LIENS VERS DES SITES WEB TIERS. Si les logiciels fournissent des liens vers des sites Web tiers, ces liens sont proposés pour votre seul confort, et l'inclusion de tout lien n'implique pas une approbation du site tiers par Microsoft.

11. COPIE DE SECOURS. Vous êtes autorisé à faire une copie de secours des logiciels. Vous pouvez l'utiliser pour réinstaller les logiciels sur le périphérique.

12. PREUVE DE LICENCE. Si vous avez acquis les logiciels avec le périphérique ou sur un disque ou un autre support, une étiquette authentique de Certificat d'authenticité associé à une copie authentique d'un logiciel identifie un logiciel sous licence. Pour être valable, cette étiquette doit être apposée sur le périphérique ou placée sur ou dans l'emballage de la Société contenant le logiciel. Si l'étiquette vous a été envoyée séparément, elle n'est pas valable. Laissez l'étiquette sur le périphérique ou l'emballage pour prouver que vous êtes autorisé à utiliser ce logiciel. Pour identifier les logiciels Microsoft authentiques, consultez le site http://www.howtotell.com.

13. TRANSFERT À UN TIERS. Vous ne pouvez transférer les logiciels qu'avec le périphérique, l'étiquette du Certificat d'authenticité et les présentes conditions de licence directement à un tiers. Avant le transfert, ce tiers doit accepter que les présentes conditions de licence s'appliquent au transfert et à l'utilisation des logiciels. Vous ne pouvez conserver aucune copie des logiciels, y compris la copie de secours.

14. NON INSENSIBLE AUX DÉFAILLANCES. Les logiciels ne sont pas insensibles aux défaillances. La Société a installé les logiciels sur le périphérique et est responsable de leur fonctionnement sur le périphérique.

15. RESTRICTIONS D'UTILISATION. Les logiciels Microsoft ont été conçus pour des systèmes ne nécessitant pas de contrôles de sécurité des performances. Vous ne pouvez pas utiliser les logiciels Microsoft dans tout périphérique ou système dans lequel un dysfonctionnement des logiciels entraînerait un risque prévisible de blessure ou d'accident mortel pour quiconque. Ces restrictions incluent notamment l'exploitation de ces logiciels dans des installations nucléaires et des systèmes de navigation aérienne, de communication et de contrôle du trafic aérien.

16. AUCUNE GARANTIE POUR LES LOGICIELS. Les logiciels sont fournis « tels quels ». Vous acceptez tous les risques liés à leur utilisation. Microsoft ne donne aucune garantie et condition. Toute garantie que vous recevez relative au périphérique ou aux logiciels ne provient pas et n'a pas force obligatoire à l'égard de Microsoft ou de ses sociétés affiliées. Si votre législation locale l'autorise, la Société et Microsoft excluent les garanties tacites sur la qualité marchande, l'adéquation à un usage particulier et la non-contrefaçon.

17. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ. Vous ne pouvez obtenir un remboursement de Microsoft et de ses sociétés affiliées qu'en cas de dommage direct de dollars américains (50 USD) ou son équivalent dans la devise locale. Vous ne pouvez pas obtenir de remboursement pour tout autre dommage, notamment en cas de dommages accessoires, spéciaux, indirects ou fortuits et de pertes de bénéfices.

Cette limitation s'applique à :

- tout élément lié aux logiciels, services, contenus (y compris le code) disponibles sur des sites Internet tiers ou dans des programmes tiers, ainsi qu'aux
- actions en rupture de contrat, en manquement aux termes de la garantie ou condition, en responsabilité sans faute, en négligence ou en toute autre responsabilité délictuelle, dans les limites prévues par les lois en vigueur.

Elle s'applique également même si Microsoft aurait dû avoir connaissance de l'éventualité des dommages. La limitation susvisée peut ne pas vous concerner si votre pays n'autorise pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits, accessoires ou autres.

18. CONTRÔLE DES EXPORTATIONS. Les logiciels sont soumis aux lois et réglementations des États-Unis relatives aux exportations. Vous êtes tenu de vous conformer à toute loi et réglementation nationale et internationale relative aux exportations qui s'appliquent aux logiciels. Lesdites lois et réglementations comprennent les restrictions relatives aux pays destinataires, aux clients finaux et aux utilisations finales. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.microsoft.com/exporting.

Assistance logicielle

Zebra souhaite s'assurer que ses clients disposent de la dernière version du logiciel à laquelle ils ont droit au moment de l'achat de l'appareil

Pour vous assurer que votre appareil Zebra dispose bien de la dernière version logicielle, rendez-vous sur la page suivante : www.zebra.com/support. Recherchez la dernière version logicielle depuis *Software Downloads* (Téléchargements de logiciels) > *Product Line/Product* (Gamme de produits/ Produits) > *Go* (Rechercher).

Si votre appareil ne dispose pas du dernier logiciel auquel vous avez droit à son achat, envoyez un e-mail à Zebra à l'adresse entitlementservices@zebra.com.

Joignez les données suivantes sur votre appareil :

- Numéro de modèle
- Numéro de série
- Preuve d'achat
- Nom du logiciel dont vous faites la demande.

Si Zebra constate que votre appareil a droit à la dernière version du logiciel, vous recevrez un e-mail contenant un lien vous dirigeant vers un site Web de Zebra, depuis lequel vous pourrez télécharger le logiciel approprié.